31996L0033

18.6.1996 IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ L 144/35

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL 96/33/KE

tal-21 ta' Mejju 1996

li temenda l-Annessi tad-Direttivi 86/362/KEE u 86/363/KEE dwar l-iffissar tal-livelli massimi għar-residwi tal-pestiċida fi u fuq iċ-ċereali u l-oġġetti ta' l-ikel li għandhom l-oriġini mill-annimalirispettivament

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 86/362/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi għar-residwi tal-pestiċida fiċ-ċereali [1], u partikolarment l-Artikolu 11 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 86/363/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi għar-residwi tal-pestiċida fl-oġġetti ta' l-ikel li għandhom l-oriġini mill-annimali [2], u partikolarment l-Artikolu 11 tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi l-Kummissjoni rċeviet mandat fil-qafas tad-Direttivi 86/362/KEE u 86/363/KEE biex tħejji lista ta' residwi tal-pestiċida u l-livelli massimi tagħhom għall-approvazzjoni mill-Kunsill;

Billi r-residwi tal-pestiċida jistgħu jkunu fiċ-ċereali u fl-oġġetti ta' l-ikel li għandhom l-oriġini mill-annimalibħala riżultat ta' prattiċi agrikoli; billi huwa meħtieġ li jkun ikkunsidrat it-tagħrif relevanti kemm għall-użu tal-pestiċidi awtorizzati kif ukoll, skond kif ikun xieraq, għall-provi sorveljati u l-istudji dwar l-ikel li jingħata lill-annimali;

Billi, biex ikun ikkalkulat aħjar id-dħul tar-residwi tal-pestiċida fl-ikel, ikun prudenti li jkunu stabbiliti simultanjament, meta jkun possibbli, il-livelli massimi tar-residwu għall-pestiċidi individwali fil-komponenti ewlenin kollha ta' l-ikel; billi dawn il-livelli jirrappreżentaw l-użu tal-kwantitajiet minimi tal-pestiċida biex jinkiseb kontroll adegwat, applikat b'tali mod li l-ammont ta' residwu jkun l-iżgħar b'mod prattikabbli u jkun ukoll tossikoloġikament aċċettabbli;

Billi, fid-dawl tal-progress tekniku u xjentifiku u l-kriterji tas-saħħa pubblika u l-agrikoltura, jinħass il-bżonn li jkunu emendati d-Direttivi 86/362/KEE u 86/363/KEE biż-żieda ta' disposizzjonijiet dwar residwi oħrajn ta' pestiċida għaċ-ċereali u l-oġġetti ta' l-ikel li għandhom l-oriġini mill-annimali, jiġifieri *chlormequat, diazinon, dicofol, disulfoton, endosulfan, fenbutatin oxide, fentin, mecarbam, phorate, propoxur, propyzamide, triazophos* u *triforine*;

Billi, b'dana kollu, bin-normi preżenti t-tagħrif huwa insuf-fiċjenti biex ikunu stabbiliti l-livelli massimi tar-residwi tal-pestiċida għal ċerti residwi tal-pestċida/kumbinazzjonijiet tal-prodotti; billi, f'każi bħal dawn, perjodu ta' żmien li ma jeċċedix aktar minn erba' snin jidher li għandu jkun raġonevoli għall-ġenerazzjoni tat-tagħrif meħtieġ; billi, għalhekk, għandhom ikunu stabbiliti livelli massimi fuq il-bażi ta' dan it-tagħrif sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 2000; billi n-nuqqas li jkun ipprovdut it-tagħrif meħtieġ normalment iwassal fl-istabbili-ment ta' livelli fil-limitu xieraq tad-determinazzjoni; billi l-impriżi sodisfaċenti biex jiġġeneraw it-tagħrif meħtieġ għandhom jingħataw fi żmien sena mill-adozzjoni ta' din id-Direttiva;

Billi l-livelli massimi tar-residwu stabbiliti b'din id-Direttiva għandhom ikunu eżaminati mill-ġdid fil-qafas ta' ri-evalutaz-zjoni tas-sustanzi attivi li hemm provvediment dwarhom fil-programm ta' ħidma stabbilit fl-Artikolu 8 (2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li jikkonċerna t-tpoġġija fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti [3],

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

L-Artikolu 1

Ir-residwi tal-pestiċida li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-Parti A ta' l-Anness II tad-Direttiva 86/362/KEE:

(1) ĠU L 221, tas-7.8.1986, p. 37. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 95/39/KE (ĠU L 197, tat-22.8.1995, p. 29).
(2) ĠU L 221, tas-7.8.1986, p. 43. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 95/39/KE (ĠU L 197, tat-22.8.1995, p. 29).
(3) ĠU L 230, tad-19.8.1991, p. 1.

Residwi tal-pestiċida	Livelli massimi f'mg/kg (ppm)	
TRIFORINE	0,1	qamħ, sikrana, triticale, xgħir, ħafur
	0,05 (*)	ċereali oħrajn
ENDOSULFAN Residwu: is-somma ta' alfa u beta endosulfan sulphate espressa bħala endosulphate	0,1 (a)	qamħ, sikrana, triticale, xgħir, ħafur
	0,2 (a)	qamħirrum
	0,05 (*)	oħrajn
FENBUTATIN OXIDE	0,05 (*)	
TRIAZAPHOS	(b)	qamħ, sikrana, triticale, xgħir, ħafur, qamħirrum
	0,02 (*)	oħrajn
DIAZINON	0,02 (*)	buckwheat, dekkuk
	0,05 (b)	oħrajn
MECARBAM	0,05 (*)	ċereali
FENTIN Residwu: fentin espress bħala triphyltin cation	0,05 (*)	
PHORATE Residwu: is-somma ta' phorate, l-analogu ta' l-ossiġnu tiegħu u s-sulfoxides u s-sulphones tagħhom espressa bħala phorate	(a)	qamħirrum
	0,05 (*)	oħrajn
DICOFOL Residwu: is-somma ta' l-iżomeri P, P' u O, P'	0,02 (*)	
CHLOROMEQUAT	5	ħafur
	2	qamħ, sikrana, triticale, xgħir
	(a)	qamħirrum
	0,05 (*)	oħrajn
PROPYZAMIDE	0,02 (*)	
PROPOXUR	0,05 (*)	
DISULFOTON Residwu: is-somma ta' disulfoton, disulfoton sulphoxide u disulfoton sulphone espressa bħala disulfoton	0,1	qamħ
	0,2	xgħir, sorgu
	0,02 (*)	oħrajn

(*) Tindika l-livell il-baxx tad-determinazzjoni analitika.
(a) u (b) Jekk il-livelli ma jkunu ġew adottati sat-30 ta' April 2000, il-livelli li ġejjin għandhom ikunu japplikaw minn hemm 'il quddiem kif indikat:
(a) 0,05 (*)
(b) 0,02 (*)

L-Artikolu 2

L-Anness II għad-Direttiva 86/363/KEEgħandu jkun emendat kif ġej:

1. Ir-residwi tal-pestiċida li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-Parti A:

Residwi tal-pestiċidi	Livelli massimi f'mg/kg (ppm)		
	ta' xaham, li jkun hemm fil-laħam, preparazzjonijiet ta' laħam, raċanċ u xaħmijiet ta' l-annimali li hemm elenkati fl-Anness I taħt l-Intestaturi Nri ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 u 1602. (i) (iv)	għall-ħalib tal-baqar u krema shiħa tal-ħalib tal-baqra li hemm elenkati fl-Anness I taħt l-Intestatura Nru 0401; għall-oġġetti l-oħra ta' l-ikel fl-Intestaturi Nri 0401, 0402, 0405 00 u 0406 (ii) (iv)	ta' bajd frisk bil-qoxra, għall-bajd ta' l-għasafar u l-isfra tal-bajd elenkati fl-Anness I taħt l-Intestaturi Nri 0407 00 u 0408 (iii) (iv)
ENDOSULFAN Residwu: is-somma ta' alfa u beta endosulfan u endosulfan sulphate espressa bħala endosulfan	(a) laħam tat-tjur 0,1 oħrajn	0,004	(a)
FENTIN Residwu: fentin espress bħala triphenyltin cation	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
FENBUTATIN OXIDE	0,05 (*)	0,05	0,05 (*)
TRIAZAPHOS	(b) laħam tat-tjur 0,01 (*) oħrajn	0,01 (*)	(b)
DIAZINON	(a) laħam tal-majjal u tat-tjur	0,01 (*)	(b)
DISULFOTON Residwu: is-somma ta' disulfoton, disulfoton sulphone espressa bħala disulfoton	0,02 (*)	0,02	(a)
DICOFO Residwu: is-somma ta' l-iżomeri P,P' u O, P'	0,5 laħam taċ-ċanga, ngħaġ u mogħoż 0,1 laħam tat-tjur 0,05 (*) oħrajn	0,02	0,02 (*)

(*) Jindika l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika.

(i) Fil-każ ta' oġġetti ta' l-ikel b'kontenut ta' xaħam ta' 10 % jew anqas bil-piż, ir-residwu għandu jkun irrelatat mal-piż totali ta' l-oġġett ta' l-ikel bl-għadam. F'dawn il-każi, il-livell massimu għandu jkun wieħed minn kull għaxra (1/10) tal-valur irrelatat mal-kontenut ta' xaħam, iæda m'għandux ikun anqas minn 0,01 mg/kg

(ii) Fid-determinazzjoni tar-residwi fil-ħalib tal-baqar mhux maħdum u fil-krema shiħa mill-ħalib tal-baqar, kontenut ta' xaħam ta' 4 % bil-piż għandu jittieħed bħala bażi. Għall-ħalib mhux maħdum u krema shiħa tal-ħalib ta' l-annimali l-oħrajn, ir-residwi għandhom ikunu espressi fuq il-bażi tax-xaħam
Għall-oġġetti l-oħrajn ta' l-ikel elentaki fl-Anness 1 taht l-Intestaturi Nri 0401, 0402, 0405 00 and 0406:
— b'kontenut ta' xaħam ta' anqas minn 2 % bil-piż, il-livell massimu għandu jittieħed bħala nofs dak stabbilit għall-ħalib mhux maħdum u l-krema shiħa tal-ħalib,
— b'kontenut ta' xaħam ta' 2 % jew aktar bil-piż, il-livell massimu jiġi espress f'mg/kg. F'dawn il-każi l-livell massimu jkun 25 darba aktar minn dak stabbilit għall-ħalib mhux maħdum u krema shiħa tal-ħalib.

(iii) Għall-bajd u prodotti tal-bajd b'kontenut ta' xaħam ogħla minn 10 %, il-livell massimu jkun espress f'mg/kg ta' xaħam. F'dan il-każ, il-livell massimu jkun 10 darbiet ogħla mil-livell massimu għall-bajd frisk.

(iv) In-noti tal-qiegħ (i), (ii) u (ii) m'għandhomx ikunu japplikaw fil-każi meta l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika jkun indikat.

(v) Jekk il-livelli ma jkunux ġew adottati sat-30 ta' April 2000, il-livelli massimi li ġejjin għandhom ikunu japplikaw:
(a) 0,05 (*)
(b) 0,01 (*)

2. Ir-residwi tal-pestiċida li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-Parti B:

Residwi tal-pestiċidi	Livelli massimi f'mg/kg (ppm)		
	ta' laham, inkluż xaham, preparazzjonijiet ta' laham, raċanċ u xaħmijiet ta' l-annimali li hemm elenkati fl-Anness I taht l-Intestaturi Nri ex 0201, 0202, 0203, 0204, 0205 00 00, 0206, 0207, ex 0208, 0209 00, 0210, 1601 00 u 1602.	għall-halib u prodotti tal-halib li hemm elenkati fl-Anness I taht l-Intestatura Nru 0401, 0402, 0405 00 u 0406	ta' bajd frisk bil-qoxra, għall-bajd ta' l-ghasafar u l-isfra tal-bajd elenkati fl-Anness I taht l-Intestatura Nri 0407 00 u 0408
TRIFORINE	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
PROPOXUR	0,05	0,05 (*)	0,05 (*)
PROPYZAMIDE Residwu: is-somma ta' propyzamide u l-metaboliti kollha li jkollhom	0,05 laham, fwied u kliewi 0,02 (*) oħrajn	0,01 (*)	0,02 (*)
PHORATE Is-somma ta' phorate,l-analogu ta' ossiġnu tiegħu u s-sulphoxides us-sulphones tagħhom espressa bhala phorate	0,05 (*)	0,02 (*)	0,05 (*)
CHLORMEQUAT	(a)	(a)	(a)
DICOFOL Residwu: 1,1-bis-(parachlorophenol)-2,2-dichloroethanol (PP'-FW1.52), espress bħala dicofol	1,0 fwied taċ-ċanga, nghaġ u mogħoż		

(*) Jindika l-limitu l-baxx tad-determinazzjoni analitika.
(a) Jekk il-livell massimu ma jkunx ġie adottat sat-30 ta' April 2000, il-livell massimu ta' 0,05 (*) għandu jkun applikat.

L-Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom iġibu fis-seħħ il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex ikunu konformi ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard mit-30 ta' April 1997.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, dawn għandhom ikollhom referenza għal din id-Direttiva jew inkella jkunu akkumpanjati minn tali referenza fl-okkażżjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi ta' kif isiru dawn ir-referenzi għandhom ikunu stabbiliti mill-Istati Membri.

L-Artikolu 4

Din id-Direttiva għandha tidħol fis-seħħ fil-ġurnata tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunità Ewropea.

L-Artikolu 5

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fil-21 ta' Mejju 1996.

Għall-Kunsill

Il-President

M. PINTO